

OMEGA-10

DE	Semnătūră
EN	Mounting instructions
RU	Инструкции по сборке
UA	Інструкція по збиранні
BY	Інструкцыя па зборцы
KZ	Курастыру жөніндегі нұсқаулық
GE	აგრძელების მუხლები
MD	Instrucțiuni de instalare
AM	Համարելու միջանակը
KG	Чогултуу буючча нускама
AZ	Montaj təlimat
LT	Montavimo instrukcija
LV	Montāžas instrukcija
EE	Monteerimisjuhend

DE Wir danken Sie für den Erwerb des Erzeugnisses der Gesellschaft KROMAX

Vor der Montage und der Anlage des gegebenen Erzeugnisses, machen Sie sich mit der gegenwärtigen Instruktion aufmerksam bekannt.

Aufmerksamkeit:

- enthält das gegebene Erzeugnis die kleinen Details, die die Gefahr des Erwürgens bei Nahrungsaufnahme vorstellen. Solche Details muss man an der für die Kinder unzugänglichen Stelle bewahren.
- ist das gegebene Erzeugnis nur für den Betrieb in den Räumen vorbestimmt. Die Nutzung des gegebenen Erzeugnisses in der Straße kann zu seinem Bruch und dem Erhalten der Verletzungen anführen.

Es ist wichtig: Vor der Montage und der Anlage überzeugen sich, dass Sie alle Details entsprechend der Liste der Komponenten bekommen haben. Wenn im Satz irgendwelche Details fehlen oder sind sie beschädigt, verbinden Sie sich mit unserem Dienst der technischen Unterstützung telefonisch 8 800 5555 88 3

Die technische Wartung: man muss regelmäßig (wie mindestens, einmal pro drei Monate) prüfen, damit alle Details des Trägers festgelegt waren, und seine Nutzung war sicher

Die Garantie:

gewährt die Gesellschaft KROMAX die Garantie des Produzenten auf alle geschweißten und mechanischen Vereinigungen des gegebenen Erzeugnisses innerhalb von 10 Jahren. Im Falle des Entdeckens des Defektes, das Erzeugnis wird umsonst repariert oder ersetzt sein. Wenn das Modell von der Produktion abgenommen ist, behält die Gesellschaft KROMAX das Recht vor, sie auf ähnlich nach dem Wert und der Funktionalität einzutauschen.

erstreckt sich die Garantie auf die Beschädigungen nicht, die herbeigerufen sind: vom natürlichen Verschleiß der Details, dem Verlust der Lagen der Instruktion bei der Anlage und/oder des Betriebes des Erzeugnisses, den Veränderungen, die zur Konstruktion des Erzeugnisses beigetragen sind, der Reparatur, die nicht in den autorisierten Servicecenter erzeugt ist, und anderen Organisationen oder den Personen.

Bei dem Entdecken der Ehe, die der Garantiefall ist, das Erzeugnis muss man an die Adresse von der Gesellschaft KROMAX zusammen mit dem Original des Dokumentes, das den Kauf begl. aubt absenden.

EN Thank you for your choice of the product of KROMAX company

Please study the manual before you start the installation of the product.

Caution:

- The present product is for in-door use only. The out-door usage of this product will cause the destroy and breakage.

Important: Before you start the mounting, please get sure that you have got all units and compare them with list. Should you find any missing or broken units, please get in touch with our Service department by phone 8 800 5555 88 3

Technical service: You should run the regular check-in (minimum, 1 time within 3 month) that the units of the breaker are being stably fixed, thus the usage of the product will be safety.

Warranty:

• KROMAX company warranties the period of 10 years for all welding and mechanical conjugations of present product. In case of the defect, the product will be replaced or repaired for free. Should the model is out of production, KROMAX company keeps the right to replace it for the similar model by the same price and functionality.

• The warranty doesn't cover the breakages, caused by: natural unit depreciation, violation of manual rules when mounting/usage of the product, changes in product construction, repair by non-authorized entities and persons.

• Should you find the damage under warranty, please send the product to the office of KROMAX company provided with the documents confirming this purchase.

RU Благодарим Вас за приобретение изделия компании KROMAX

Пред сборкой и установкой данного изделия, внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией.

Внимание:

- Данное изделие содержит маленькие детали, которые представляют опасность удушения при проглатывании. Такие детали необходимо хранить в недоступном для детей месте.
- Данное изделие предназначено только для эксплуатации в помещениях. Использование данного изделия на улице может привести к его попадке и получению травм.

Важно: Перед сборкой и установкой убедитесь, что Вы попали все детали в соответствии со списком комплектующих. Если в комплекте отсутствуют какие-либо детали или они повреждены, свяжитесь с нашей Службой технической поддержки по телефону 8 800 5555 88 3

Техническое обслуживание: Необходимо регулярно проверять (как минимум, раз в три месяца), чтобы все детали кронштейна были зафиксированы, и его использование было безопасным.

Гарантия:

• Компания KROMAX предоставляет гарантию производителя на все сварные и механические соединения данного изделия в течение 10 лет. В случае обнаружения дефекта, изделие будет отремонтировано или заменено бесплатно. Если модель снята с производства, компания KROMAX сохраняет за собой право обменять её на аналогичную по стоимости и функциональности.

• Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные: естественным износом деталей, нарушением положений инструкции при установке и/или эксплуатации изделия, изменениями, внесенными в конструкцию изделия, ремонтом, произведенными не в авторизованных сервисных центрах, а другими организациями или лицами.

• При обнаружении брака, являющегося гарантитным случаем, изделие необходимо отправить в адрес компании KROMAX вместе с оригиналом документа, удостоверяющего покупку.

UA Дякуємо Вам за придбання виробу компанії KROMAX

Перед складанням і установкою даного виробу, уважно ознайомтеся з цією інструкцією.

Увага:

- Цей виріб містить маленькі деталі, які становлять небезпеку удушення при ковтанні. Такі деталі необхідно зберігати в недоступному для дітей місці.
- Данний виріб призначений тільки для експлуатації в помещениях. Использование данного виробу на улиці може привести до його попадки та отриманню травм.

Важливо: Перед складанням і установкою переконайтесь, що Ви отримали всі деталі відповідно до списку комплектуючих. Якщо в комплекти не входять будь-які деталі або вони пошкоджені, зв'язтесь з нашою Службою технічної підтримки по телефону 8 800 5555 88 3

Технічне обслуговування: Необхідно регулярно перевіряти (як мінімум, раз на три місяці), щоб все деталі кронштейна були зафіксовані, і його використання було безпечно.

Гарантія:

• Компанія KROMAX надає гарантію виробника на всі сварні та механічні з'єднання даного виробу протягом 10 років. У разі виявлення дефекту, виріб буде відремонтовано або замінено безкоштовно. Якщо модель знята з виробництва, компанія KROMAX зберігає за собою право обмінити її на аналогічну за вартістю і функціональністю.

• Гарантія не поширюється на повреждения, викликані: природним зносом деталей, порушенням положень інструкції при встановленні та/або експлуатації виробу, змінами, внесененими в конструкцію виробу, ремонтом, виконаним не в авторизованих сервісних центрах, а іншими організаціями чи особами.

• При виявленні браку, що є гарантитним випадком, виріб необхідно відправити на адресу компанії KROMAX разом з оригіналом документа, що засвідчує покупку.

BY Дзякуему за набыццё прадукта кампаніі KROMAX
Перад зборкай і усталаваннем прадукта ўважліва азнаёміцца з гэтай інструкцыяй.

Увага:

- Перад усталёўкай кранштейна пераканайтесь, што ў сцяне не праходзіць элекрычны кабель, газаправод, сантэхнічны і іншыя развязкі на месцы мацавання. Прадукт эміяш змяненія дэталі, якія неўспішнае здашваннем пры паданні ўнутр. Такія дэталі неабходна захоўваць на недаступным для дзяцей месцы.
- Прадукт прызначаны толькі для эксплуатацыі ў памяшканнях. Выкаристанне прадукта на вуліцы можа прывесці да яго злому і атрымання траўмы.

Важна: Перад зборкай і установкай пераканайтесь, што Вы атрымалі ўсе дэталі ў адпаведнасці з гэтай інструкцыяй.

Тэхнічнае абслуговуванне: Неабходна регулярна правіцца (не менш за раз у тры месяцы), каб усе дэталі кранштейна былі зафіксованы, і яго выкаристанне было бласценым.

Гарантія:

- Кампанія KROMAX прадастаўляе гарантыйны вытворцы на ўсе зварныя і механічныя злучніні прадукту на працягу 10 гадоў. У выпадку выявлення дафекту, прадукт рамантаваецца або заменяецца басіплатна. Капі мадэль знятая з вытворчасці, кампанія KROMAX захоўвае за сабой права аўмайніць яе на аналагічную.
- Гарантыйны не распацујоцца да пакупы і функцыянальнасці.
- Пры выявленні браку, які з'яўляецца гарантыйным выпадкам, прадукт неабходна адправіць у адрас кампаніі KROMAX разам з арыгіналам пасведчання куплю.

KZ KROMAX компаниясының бүйімдарын сатып алғанызың үшін Сізге алғыс білдіріміз

Бұл бүйімдер курастырап алдында ері орнатпас бүрүн осы нұсқаулықты мүкіттік оқып шығыныз.

Назар аударылыш:

- Бұл бүйімдер көздөсік жүтпен қойғанда, дем жібермейтін қауіпті кішкене саймандары бар. Ондай саймандары балапардың қолы жетпінет жерде сақтаган жен.
- Бұл бүйімдер кана белемелін шіркеутін орнатау арналған отыр. Бұл бүйімдер сырттагы жағдайларда пайдаланып әйнеке жүтпен қойғанда болса, біз 8 800 5555 88 3 Техникалық кондуанда қызметтімізден байланыс жүзінен.

Манызды: Курастырап, бекіт алдында Сіз сайдандарының тізіміне кара барлық дэтальдарын түтеп алындырып көз жеткізіңіз. Егер комплексте кандайда бір дэтальдары жоқ болса, немесе олар жағдайда болса, біз 8 800 5555 88 3 Техникалық кондуанда қызметтімізден байланыс жүзінен.

Техникалық қызмет көрсету: Кронштейнің барлық дэтальдары сенімді орнатағандағын, ері оны пайдаланып қояпсыз болып көз жеткізіңіз.

Көпілдік: • KROMAX компаниясы бул бүйімдер барын ширилтілген жана механикалық коуштамалары 10 жылға көпілдік берет. Дефект ғаылған учурда буюм акысы онодот жалмастырылат. Эгер ал ендирудстен алынған болсо, бізде KROMAX компаниясы аның оқып шығының көпілдіктерінде.

• Көпілдік теменкүлөр байланыштуу бузуктарга жайылтылыш берет: білдіркүлөр табигый эскиришине, буюмды, бірнеше орнотуда пайдаланууда нұсқамын жоболуу бузулганда, автолюструлуганда төлөөлөр борборлоры, башка умодар же адамдар тарафынан буюмдан конструкциясына киризилген эзертуултуулар, ондай оңдоғында.

• Гарантыйның не распацујоцца да пакупы і функцыянальнасці.

• Пры выявленні браку, які з'яўляецца гарантыйным выпадкам, прадукт неабходна адправіць у адрас кампаніі KROMAX разам з арыгіналам пасведчання куплю.

• Бул буюм имараттардын инчнде гана колдонууга арналган. Бул буюмдуда көчөд пайдалануу анын салыныш жана травмага алып келиши мүмкүн.

Маанилүү: Чогултуунун жана орнотунун алдында Сіз комплеккттердин тизмесине ылайык бөлүктөрүн баарын алғанызыды текшерин. Эгер комплекктен кандайды-бир бөлүктөр жок болсо, як агар бузулған болсо, біздін Texnikalық кондуанда қызметтіміз менен 8 800 5555 88 3 телефону аркылынан.

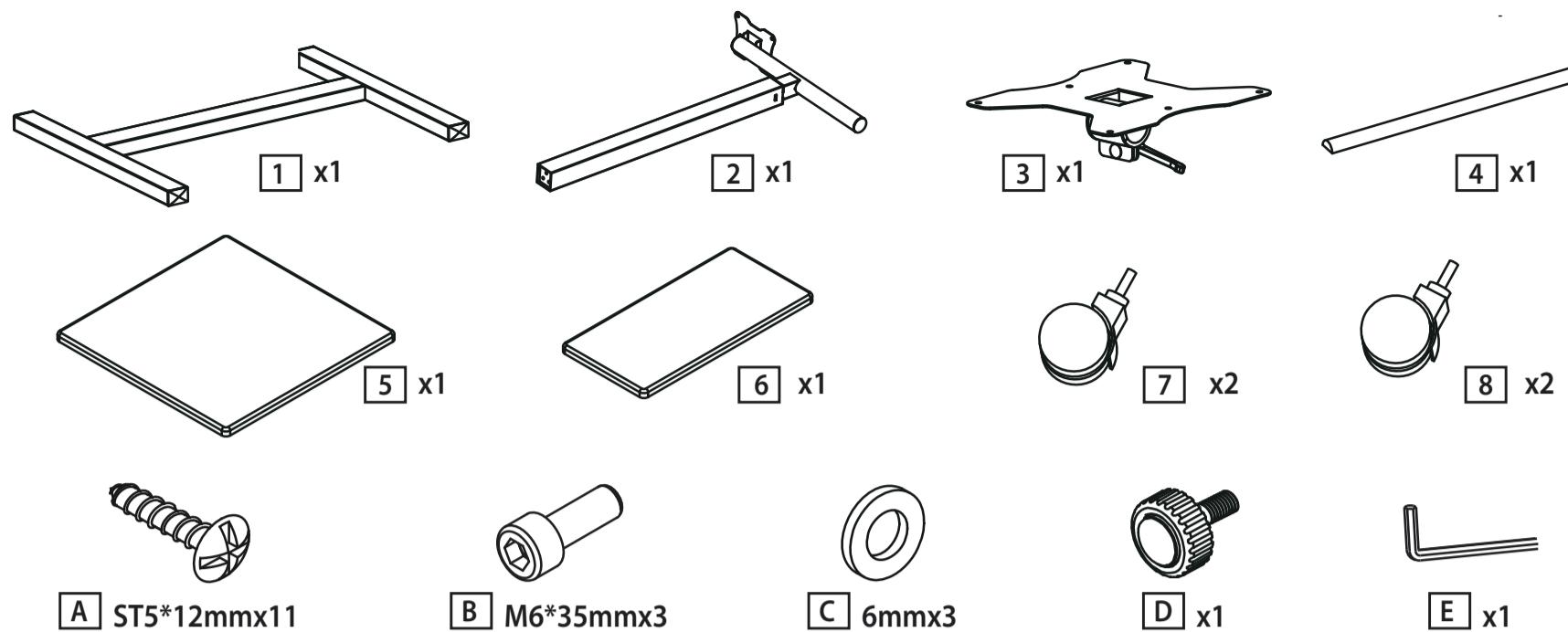
Техникалық тейлөө:

Дайым (эн аз болгондо уч айда бир жолу), кронштейндин бардык бөлүктөрүн түрүнде.

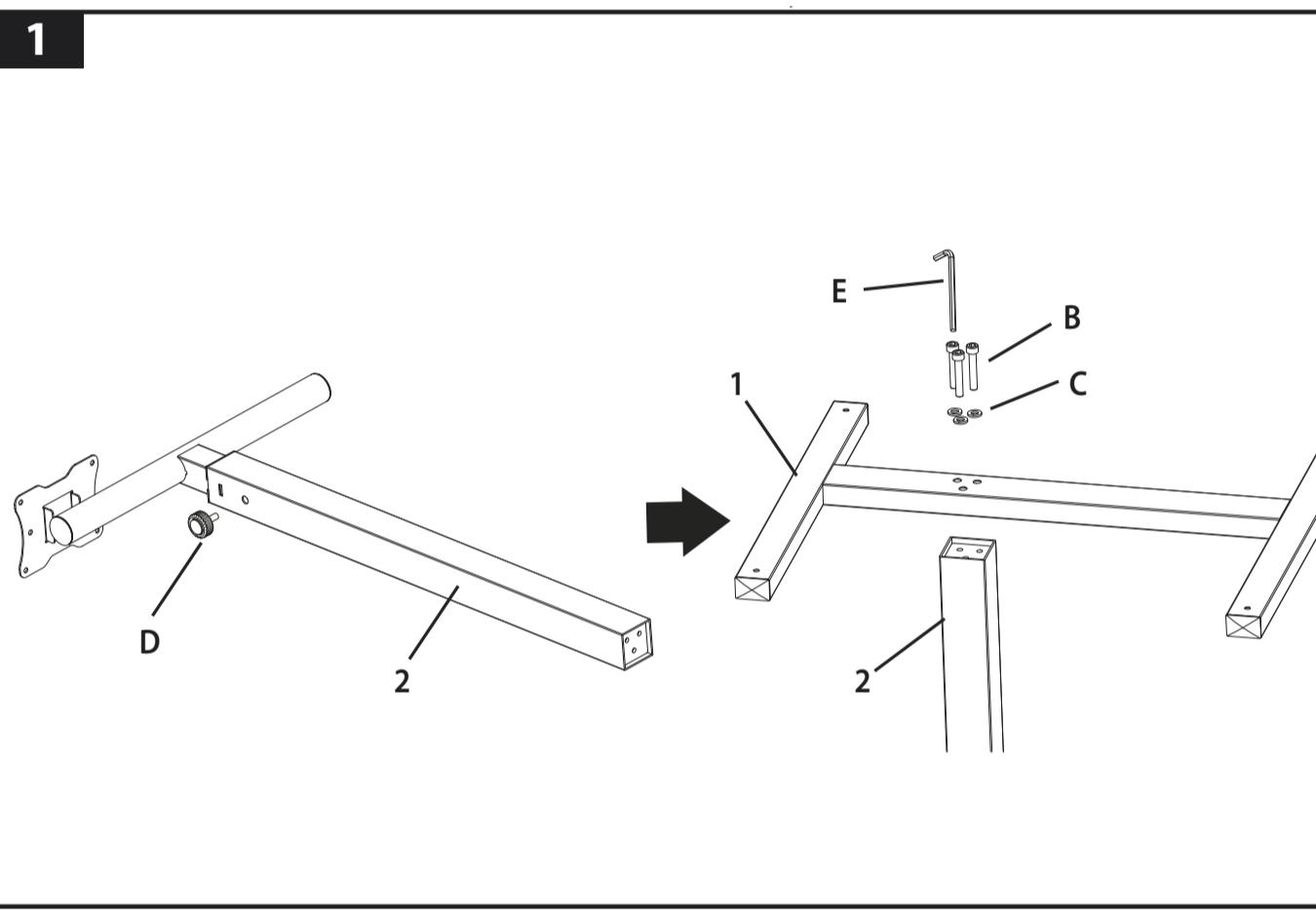
Көпілдік:

- KROMAX компаниясы бул бүйімдер барын ширилтілген жана механикалық коуштамалары 10 жылға көпілдік берет. Дефект ғаылған учурда буюм акысы онодот жалмастырылат. Эгер ал ендирудстен алынған болсо, бізде KROMAX компаниясы аның оқып шығының көпілдіктерінде.
- Көпілдік теменкүлөр байланыштуу бузуктарга жайылтылыш берет: білдіркүлөр табигый эскиришине, буюмды, бірнеше орнотуда пайдаланууда нұсқамын жоболуу бузулганда, автолюструлуганда төлөөлөр борборлоры, башка умодар же адамдар тарафынан буюмдан конструкциясына киризилген эзертуултуулар, ондай оңдоғында.
- Көпілдік берилүүчүү учурда барын ширилтілген бузуктарга жайылтылыш берет: білдіркүлөр табигый эскиришине, буюмды, бірнеше орнотуда пайдаланууда нұсқамын жоболуу бузулганда, автолюструлуганда төлөөлөр борборлоры, башка умодар же адамдар тарафынан буюмдан конструкциясына киризилген эзертуултуулар, ондай оңдоғында.

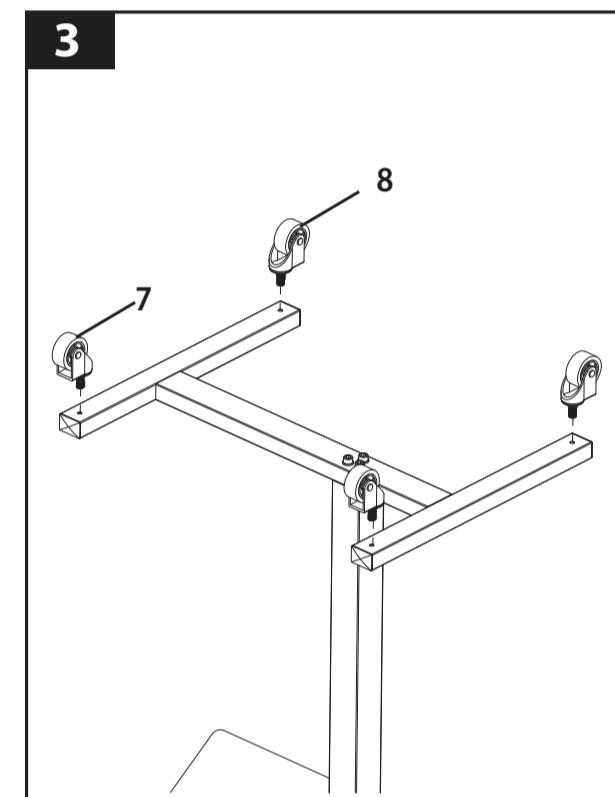
Көзөнөс:



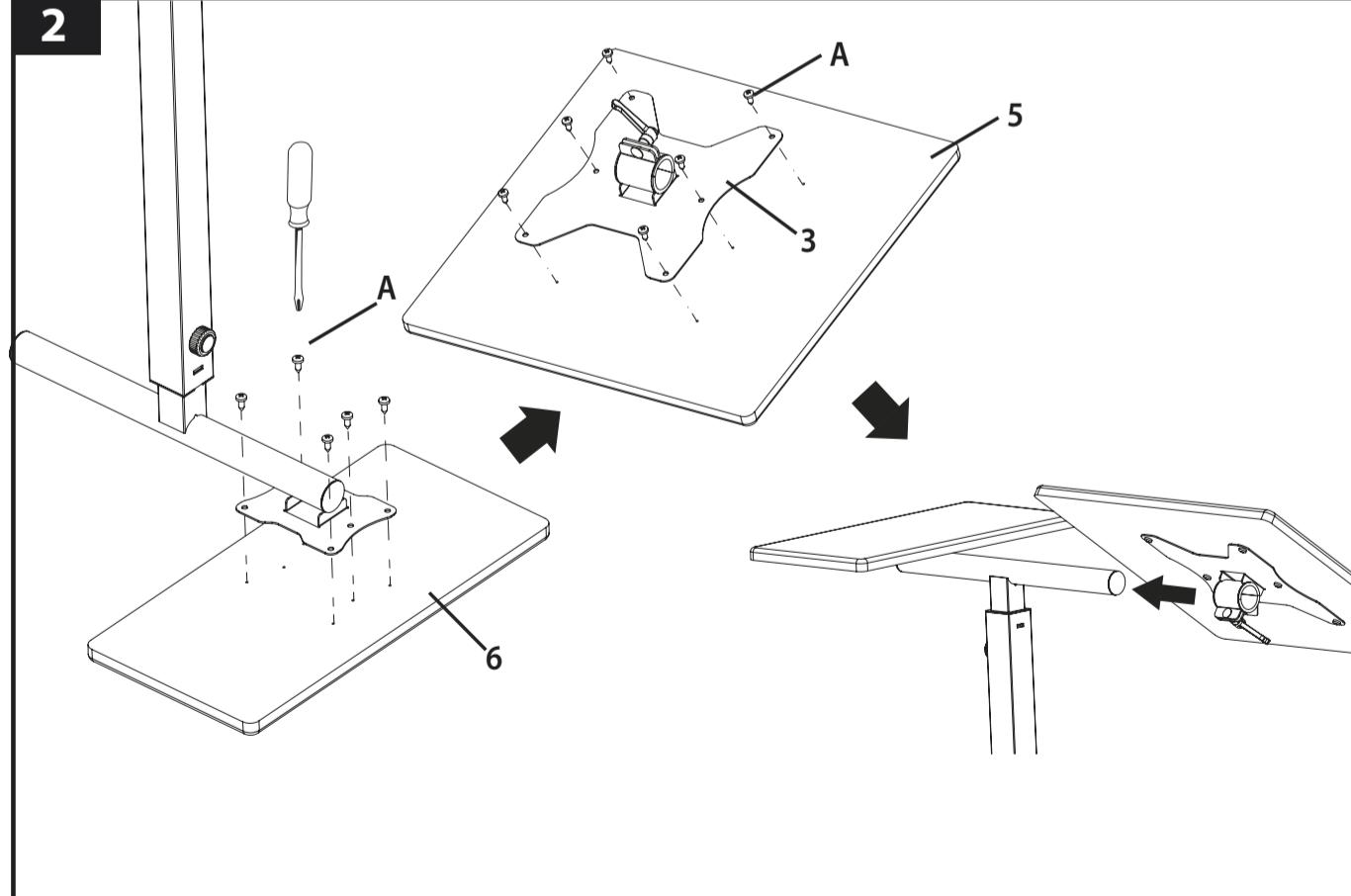
1



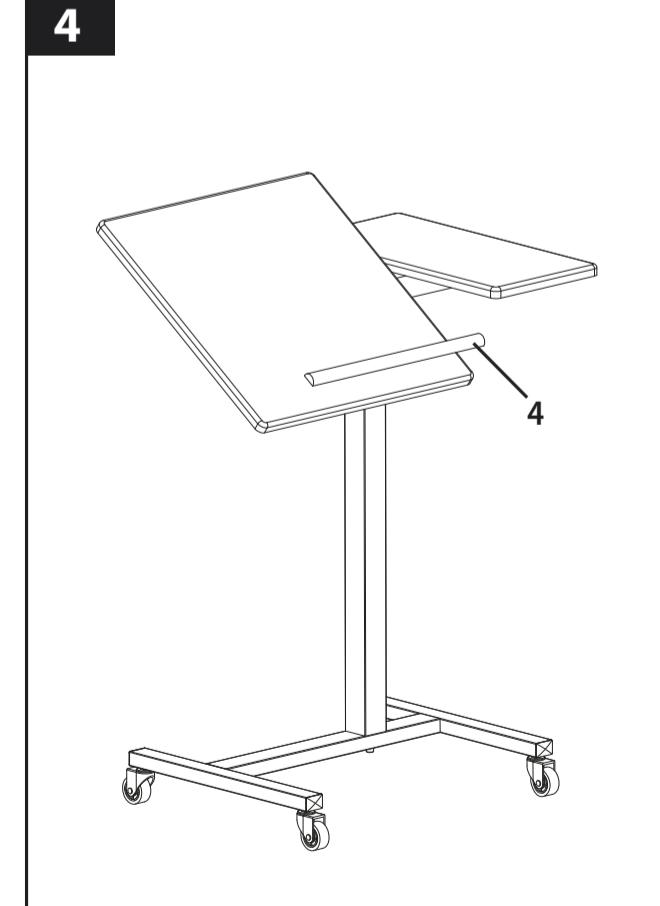
3



2



4



* Производитель оставляет за собой право без уведомления потребителя вносить изменения в конструкцию изделий для улучшения их технологических и эксплуатационных параметров. Технические характеристики товара могут отличаться, уточняйте технические характеристики товара на момент покупки и оплаты. Вся информация о товаре носит справочный характер и не является публичной офертой в соответствии с пунктом 2 статьи 437 ГК РФ.

** **Внимание!** Срок службы данного изделия неограничен, при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами. Дату изготовления изделия можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на изделии. Серийный номер состоит из 9 знаков. 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й - 9-й — год выпуска изделия.